

## Bedienungsanleitung MKT Smart Heizkörperthermostat TM-01



Foyex GmbH Bischofstr. 83 02151-4420163 47809 Krefeld info@foyex.de

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines MKT Smart Thermostates entschieden haben. Für den richtigen Gebrauch sowie für Ihre Sicherheit lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch bitte sorgfältig durch.

Sämtliche Inhalte, Fotos, Texte und Graphiken sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen ohne vorherige schrift-

liche Genehmigung weder ganz noch auszugsweise kopiert, verändert, vervielfältigt oder veröffentlicht werden. $\mathbb O$ 

Technische Änderungen vorbehalten. Für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung. © Foyex 10/2021

Security is great, with Multi Kon Trade!





### Sicherheitshinweise

Öffnen Sie bitte auf keinen Fall das Produkt. Es gibt keine Teile im Inneren, die Sie selbst reparieren können. Falls eine Reparatur erforderlich wird, kontaktieren Sie uns bitte. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Support von Multi Kon Trade unter der Nummer **02151-4420163**.

Die Anlage und sämtliche Zubehörteile dürfen ausschließlich mit den mitgelieferten Netzteilen oder

durch Ersatzgeräte aus unserem Hause betrieben werden.



Zubehör

Ð

Aufbewahrung

Weitere Geräte zum Anlernen finden Sie unter www.multikontrade.de



Benutzung

Bedienen Sie das Thermostat entsprechend der Anleitung.

Bewahren Sie die Anleitung auch nach vollständiger Installation auf.



Das Produkt ist nicht wasserdicht.



Anlernen neuer Geräte

Gehen Sie bitte so vor, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.



Kostenloser Support

Qualifiziertes Personal steht Ihnen werktags von 14:00 bis 16:00 Uhr telefonisch zur Verfügung.



#### 1 Übersicht



- A: Funk Signal
- B: Temperaturanzeige
- C: Manueller Modus
- D: Automatik Modus
- E: Koppeln (gedrückt halten)
- F: Moduswechsel
- G: Temperaturanpassung
- H: Urlaubsmodus I: Eco Modus
- J: Komfort-Temperatur

2 **Erste Schritte** 



1. Öffne das Batteriefach

NM	- LRMAA $\oplus$	đ
	-A. 19844	10.0.0

2. Lege zwei AA Batterien ein



3. Batteriefach schließen



#### 3. Adaptierfahrt

Die Anzeige "Ins" (Install) mit dem rotierenden ⊓ zeigt an, dass der Motor noch zurück fährt.

Wenn im Display "AdA" (Ad Adaptiertahrt) angezeigt wird, kann das Heizkörperthermostat am Ventil montiert werden.

Drücke nach der Installation die Kopplungstaste, um die Adaption zu starten. Die Anzeige von ,AdA" (Adaptierfahrt) mit dem rotierenden **n** zeigt an, dass eine Adaptierfahrt zur Anpassung des Thermostats an das Ventil durchgeführt wird.

Wenn die Adaptierfahrt vor der Installation eingeleitet wird, musst Du die Kopplungstaste (E) drücken und der Motor fährt in die Position "InS"(Install) zurück.

Wenn eine Fehlermeldung (F1.F2,F3) angezeigt wird, drücke die Kopplungs-/ Boost- Taste und der Motor fährt in ähnlicher Weise in die Position InS" (Install) zurück.

#### 4. Installation

Das Heizkörperthermostat ist einfach zu installieren und kann ohne Ablassen von Heizungswasser oder Eingriff in die Heizungsanlage erfolgen. Es werden weder Spezialwerkzeuge benötigt, noch muss die Heizung ausgeschaltet werden. Die am Heizkörperthermostat angebrachte Ringmutter ist universell und ohne Zubehör für alle Ventile mit einer Gewindegröße von M30 x 1,5 verwendbar.

Die gängigsten Hersteller sind:

Danfoss, Heimeier, MNG, Junkers, Honeywell-Braukmann. Oventrorp, Schlosser, Comap.

Valf Sanaýii. Merťik Maxitrol, Watts , Wingenroth (Wirofiex), Idmar 54, R.B.M, Tiemme, Jaga und Siemens.

Mithilte der mitgelieferten Adapter kann das Gerät auf Heizkörperventile vom Typ Danfoss RA, Danfoss RAV und Danfoss RAVL montiert werden.



- 4.1 Steckertyp M30 x 1,5
- 1. Löse das bereits vorhandeneThermostat
- Wenn der Steckertyp M30 x 1,5 ist , kannst Du das MKT Smart Heizkörperthermostat direkt auf den Heizkörper schrauben s.Abbildung unten). Richte das Heizkörperthermostat so aus, dass die LED Anzeige gut sichtbar ist.
- 3. Drehe den Thermostatregler auf den Höchstwert
- 4. Überprüfe, ob das Ventil aktiv/ beweglich ist
- 5. Installiere das Gerät



#### 4.2 Danfoss RAVL-Ventil

- 1. Schraube das bereits vorhandene Thermostat ab
- 2. Überprüfe, ob das Ventil aktiv/beweglich ist
- 3. Die Ventilkörper haben rundum längliche Kerben, diese gewährleisten, dass der Adapter beim Einrasten richtig sitzt: Lasse den Adapter vollständig einrasten, sodass die Stifte im Inneren des Adapters auf die Kerben am Ventil ausgerichtet sind.
- 4. Installiere den Adapter. Ebene A ist auf Ebene B ausgerichtet
- 5. Setze den Kunststoffring zwischen Adapter und Gerät
- 6. Installiere das Gerät





#### 4.3 Danfoss RAV-Ventil

- 1. Drehe den Thermostatregler auf den Höchstwert
- 2. Überprüfe, ob das Ventil aktiv/beweglich ist
- 3. Die Ventilkörper haben rundumlängliche Kerben, die gewährleisten, dass der Adapter beim Einrasten richtig sitzt: Lasse den Adapter vollständig einrasten, sodass die Stifte im Inneren des Adapters auf die Kerben am Ventil ausgerichtet sind
- 4. Installiere den Adapter. Ebene A ist auf Ebene B ausgerichtet
- 5. Fixiere den Adapter mit der mitgelieferten Schraube und Mutter (siehe Abbildung)
- 6. Installiere das Gérät



#### 4.4 Danfoss RA-Ventil

- 1. den Thermostatregler auf den max.Wert ,N" ausrichten (siehe Abbildung)
- 2. Überprüfe ob das Ventil aktiv / beweglich ist

3. Die Ventilkörper haben rundum längliche Kerben, die gewährleisten, dass der Adapter beim Einrasten richtig sitzt: Lasse den Adapter vollständig einrasten, so dass die Stifte im Inneren des Adapters auf die Kerben am Ventil ausgerichtet sind.

4. Installiere den Adapter, Ebene A ist auf Ebene B ausgerichtet

5. Fixiere den Adapter mit der mitgelieferten Schraube und Mutter (siehe Abbildung)

- 6. Setze den Kunststofftring zwischen Adapter und Gerät
- 7. Installiere das Gerät





#### 5 Schnittstellen-Display

Wenn die LED folgende Informationen anzeigt, ist der Heizkörperthermostat bereit für die Konfiguration. Wenn nicht, nimm die Batterien heraus, setze sie erneut ein und wiederhole Schritt 4



# 5.2 Heizungsventil für Thermostat anbringen

Halte die Kopplungstaste am Heizkörperthermostat 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Wifi-Sign als Symbol(<sup>(\*</sup>)) blinkt. Das befindet sich nun im Kopplungsmodus.

Aktiviere die Wifi-Funktion Deines Smartphones. Tippe oben rechts auf +, wähle das MKT Heizkörperthermostat aus und folge den Anweisungen der App.

#### 6 Produkteigenschaften

#### 6.1 Automatik-Modus

Im Automatikbetrieb wird die Temperatur entsprechend dem eingestellten Heizprofil geregelt. Manuelle Änderungen werden bis zum nächsten Punkt aktiviert, an dem sich das Profil ändert. Danach wird das vordefinierte Heizprofil wieder aktiviert.

Um den Automatik-Modus zu aktivieren, gehe bitte wie folgt vor:

Drücke die Kopplungstaste, um das **f** -Symbol auszuwählen. Standardtemperatur 17 °C und 21°C

Temperaturbereich: 5 bis 30 °C, Schritt: 0,5 °C

App-Bedienung : Klicke in der App auf das Symbol für den Automatik-Modus.



#### 6.2 Manueller Modus

Im manuellen Modus wird die Temperatur entsprechend der aktuell über den Drehknopf eingestellten Temperatur geregelt. Die Temperatur bleibt bis zur nächsten manuellen Änderung aktiviert. Um den manuellen Modus zu aktivieren, gehe bitte wie folgt vor:

Drücke die Kopplungstaste, um das 🖢 -Symbol auszuwählen.

#### 6.3 Urlaubsmodus

Wenn Du in den Urlaub fährst oder Ortsabwesend bist, kannst du den Urlaubsmodus nutzen. Der Urlaubsmodus startet automatisch zum eingestellten Start Zeitpunkt und stellt die Urlaubstemperatur ein.

Um Dir die Urlaubsmodus-Einstellungen anzeigen zu lassen, drücke die Kopplungstaste. Das Urlaubsmodus-Symbol (<sup>4</sup>) blinkt 5 Sekunden lang und kehrt dann automatisch in den Automatik-Modus zurück. Wenn Du den Urlaubsmodus früher beenden möchtest, drücke zum Abbrechen die Kopplungstaste.

App-Bedienung: Klicke in der App auf das Symbol und wechsel in einen anderen Modus, um den Urlaubsmodus zu beenden.

#### 6.4 Offenes-Fenster-Erkennung

Das Gerät stoppt automatisch die Heizung, wenn es einen plötzlichen Temperaturabfall erkennt (standardmäßig 5° C in 5 Minuten). Dies wird normalerweise durch ein geöffnetes Fenster oder eine geöffnete Tür verursacht und das Symbol für offenes Fenster ( OPER) wird auf dem Gerät angezeigt. Das Gerät arbeitet gemäß den voreingestellten Rahmenwerten. Drücke die Kopplungstaste, um den Vorgang abzubrechen.

App-Bedienung: Klicke in der App auf das Offenes-Fenster-Symbol, um die Offenes-Fenster-Funktion zu deaktivieren. Die Offenes-Fenster-Erkennung funktioniert nur im Automatik Modus und im manuellen Modus.



#### 6.5 Offset-Wert

Da die Temperatur am Heizkörperthermostat gemessen wird, kann die Temperaturverteilung im Raum variieren. Zur Anpassung kann ein Offset -Wert von ±5 °C eingestellt werden. Wenn eine Solltemperatur von beispielsweise 20 °C eingestellt ist aber im Raum nur 18 °C herrschen, muss ein Offset von -2°C eingestellt werden. In den App-Einstellungen beträgt die Offset-Temperatur standardmäßig 0°C. Um den Offset-Wert einzustellen, gehe bitte wie folgt vor: App-Bedienung: Klicke in den Einstellungen auf das Offset-Symbol (±)

#### 6.6 Öko- und Komfort-Temperatur

Das Symbol für die Öko- und Komfort-Temperatur macht das Umschalten zwischen Komfort· und Öko-Temperatur einfach und benutzerfreundlich. Diese sind werkseitig auf 21 °C (Komfort-Temperatur) und 17° C (Öko- Temperatur) eingestellt.

App-Bedienung: Klicke in der App auf das Symbol für die Komfort-

Öko 🖉 -Temperatur, um den entsprechenden Temperaturmodus auszuwählen.

Auch im Automatik-Modus kann die Temperatur jederzeit mit dieser Taste geändert werden. Sie bleibt dann bis zum nächsten Programmwechsel unverändert.

#### 6.7 Kindersicherung

Die Bedienung des Gerätes kann gesperrt werden, um ein unbeabsichtigtes Ändern von Einstellungen (z. B. durch versehentliches Berühren) zu verhindern. Um die Kindersicherung zu aktivieren/deaktivieren, gehe bitte wie folgt vor:

App-Bedienung: Klicke in der App auf das Symbol für die Kindersicherung. Das Gerät zeigt . LOC" (gesperrt) an.



#### 6.8 Gefrierschutzmodus

Den Gefrierschutzmodus kannst Du nutzen, wenn Du im Winter längere Zeit abwesend bist. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur im Haus auf 8 °C gehalten, das Gerät zeigt "AF" (Gefrierschutz) an. Drücke die Kopplungstaste, um den Gefrierschutzmodus zu deaktvieren.

App-Bedienung: Klicke auf das Frostschutzsymbol \*\*, um die Funktion in der MKT Smart Home App ein- oder auszuschalten. Hinweis: Sobald diese Funktion aktiviert ist, stehen Dir andere Funktionen nicht mehr zur Verfügung, bis die Funktion wieder deaktiviert wird.

#### 6.9 Energiesparmodus

Die Batterielebensdauer kann durch Abschalten der Heizung verlängert werden. Dazu wird das Ventil vollständig geschlossen. Zum Aktivieren des Heizungsstopps zeigt das Gerät "HS" (Heizungsstopp) an. Drücke dann zum Abbrechen die Kopplungstaste. Bitte gehe folgendermaßen vor:

App-Bedienung: Klicke auf das Heizungsstopp-Symbol IIII , um die Funktion in der App ein oder auszuschalten.

Hinweis: Sobald diese Funktion aktiviert ist, stehen Dir andere Funktionen nicht mehr zur Verfügung, bis die Funktion wieder deaktiviert wird.

#### 6.10 Antikalkschutz (Entkalkung)

Das Gerät durchläuft automatisch wöchentlich einen bestimmten Zeitraum, um eine Verkalkung des Ventils zu vermeiden.



#### 6.11 Boost

Die Boost-Funktion ermöglicht ein schnelles Aufheizen, um eine angenehme Raumtemperatur zu erreichen. Bei Aktivierung wird das Ventil für 5 Minuten vollständig geöffnet. Das Aufheizen des Raumes dauert länger aber die Wärme abgabe des Heizkörpers ist sofort spürbar.

Die Boost-Funktion ist aktiviert. Die verbleibende Zeit der Funktion wird in Sekunden heruntergezählt (von "299" bis "000").Nach Ablauf von 5 Minuten wechselt der Antrieb in den zuvor eingestellten Modus (Automatik/Manuell) mit der zuvor eingestellten Temperatur. Beende diese Funktion vorzeitig, indem Du zum Abbrechen die Kopplungstaste drückst.

App-Bedienung: Wähle den entsprechenden Modus 🌺 in der App, um die Boost-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

#### 7.0 Einstellungen

7.1 Klicke in der MKT Smart Home App auf das Symbol Einstellungen

**Datum:** Wenn das Gerät erfolgreich gekoppelt ist, wird die Gerätezeit mit der Smartphone-Zeit synchronisiert.

#### 7.2 Wochenprogrammstufe

In diesem Menüpunkt kannst Du ein Heizprofil mit Heiz- und Ruhephasen nach Deinen persönlichen Bedürfnissen erstellen. Standardmäßig sind fünf Zeitprofile hinterlegt. Du kannst täglich bis zu zehn Zeitprofile einstellen.Klicke in der App auf das Symbol für die wöchentliche Programmierstufe, wähle einzelne Wochentage oder alle Wochentage, das Wochenende oder die ganze Woche für Dein Heizprofil aus. Klicke auf "Zeit", um die Endzeit jedes Zeitraums auszuwählen, und klicke dann auf Temperatur, um die gewünschte Temperatur auszuwählen.

Zeitspanne: 00:00 - 24:00, Schritt: 10 Minuten

Temperaturbereich: 5 - 30 °C. Schritt: 0,5 °C.



#### 7.3 Offenes Fenster

Klicke im Einstellungsbildschirm der App auf das Offenes-Fenster -Symbol. Stelle die Zeit und Temperatur ein.

Temperaturbereich: 5 - 30 °C, Schritt: OSC.

Zeitspanne: O - 120 Minuten, Standard: 60 Minuten

#### 7.4 Komfort-Temperatur

Klicke in der App auf das Komfort Temperatur - Symbol 🔅.

Wähle die gewünschte Temperatur aus Temperaturbereich: 5 - 30° C, Schritt: 0,5 °C.

### 7.5 Öko-Temperatur

Klicke im Einstellungsbildschirm der App auf das Öko-Temperatur-Symbol 🥒.

Wähle die gewünschte Temperatur aus.

Temperaturbereich: 5 - 30 ° C (, Schritt: 0,5 °C)

#### 7.6 Offset

Klicke im Einstellungsbildschirm der App auf das Offset-Temperatur-Symbol (±).

Wähle die gewünschte Temperatur aus. Temperaturbereich:  $\cdot S$   $\cdot$  5 °C, Schritt : 0.1°C.

#### 7.7 Urlaubsmodus

Klicke im Einstellungsbildschirm der App auf das Urlaubsmodus Symbol **\***.

Wähle das Enddatum und die gewünschte Temperatur aus.

Temperaturbereich: 5 - 30 °C, Schritt: 0,5 °C



#### 8 Schwache Batterie

Wenn die Akkuleistung weniger als 12 % beträgt, wird das Symbol für eine schwache Akkuleistung (bAt ) angezeigt. Bitte wechsel die Batterien aus da das Gerät mit schwacher Batterie nicht funktioniert.

#### 9 Zurücksetzen

Drücke für 5 Sekunden die Reset-Taste. Das Gerät zeigt "FAC" (Werkseinstellungen) an. Das Gerät wird zurückgesetzt.

Wenn das Gerät zurückgesetzt wird, werden die Daten nicht gespeichert.

#### 10 Problembehebung und Wartung

Fehlercode auf dem Display	Problem	Lösung
Schwache Batterie 농유논	Batterieleistung zu schwach	Batterien aus- wechseln
F1	Ventilantrieb träge	Installation prüfen, Heizungs- ventil prüfen.
F2	Betätigungsbe- reich zu groß	Bitte überprüfe die Befestigung des Heizkörper- thermostats
F3	Einstellbereich zu klein	Bitte überprüfe, ob die Ventilnadel klemmt.



#### 11. Technische Daten

Versorgungsspannung	2 x 1,5 V AA
Ventilweg	5 mm (±0,3 mm)
Stellkraft	>70 N
Laufgeräusch	<40 dB(A)
Batterielebensdauer	bis zu 1,5 Jahre (typ.)
Schutzklasse	IP 20
Umgebungstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Abmessungen (B x H x T)	56,5 x 56,5 x 100 mm
Gewicht	190 g (inkl. Batterien)
Kommunikationsprotokoll	Bluetooth

#### 12 Anweisungen für die Entsorgung

Entsorge das Gerät nicht über den normalen Hausmüll!

Elektronische Geräte müssen an den örtlichen Sammelstellen für elektronische Altgeräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie über Elektro- und Elektronik Altgeräte entsorgt werden.

Das Gerät ist kein Spielzeug, lasse Kinder nicht damit spielen. Lasse kein Verpackungsmaterial herum liegen. Plastikfolien/ Beutel, Styroporstücke usw. können für Kinder gefährlich sein.

Gebrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll.Bringe diese stattdessen zu den örtlichen Batterie- Entsorgungsstellen.

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien. EN62368/EN300328/ EN301489 der CE Richtlinien. Dieses Gerät entspricht den ROHS 2.0 -Regeln.



### 12. App Installation

Scannen Sie den QR-Code und installieren die App "MKT Smart"





#### Registrierung

Um die MKT Smart APP nutzen zu können, müssen Sie sich registrieren.

#### Hinzufügen des Gateways

1. Öffnen Sie die "MKT Smart" App auf Ihrem Smartphone, melden Sie sich an

und tippen Sie auf "Gerät Hinzufügen" bzw. das "+"-Symbol oben rechts.

- 2. Wählen Sie "MKT Smart Gateway" aus.
- 3. Verbinden Sie das Gateway mit der Stromversorgung.

Die LED-Anzeige des Gateways leuchtet zunächst blau und rot auf und blinkt rot sobald das Gateway bereit zum Verbinden ist.

4. Drücken Sie in der App auf "Nächster Schritt" und erlauben Sie dem Gerät,

sich mit dem WLAN-Netzwerk welches mit Ihrem Smartphone verbunden ist, zu

verbinden, indem Sie das Passwort des WLAN-Netzwerks eingeben.



5. Bei erfolgtem Hinzufügen des neuen Geräts können Sie die Bezeichnung ändern und dem Gerät einen Raum zuweisen.

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen dem Gerät einen eindeutigen Namen zu geben, z.B. "Küchenheizung".

Hinweis: Sie können mehrere Geräte hinzufügen.

#### **Steuerung des Thermostats**

Sobald das Thermostat zur App hinzugefügt wurde, können Sie auf dieses zugreifen, indem Sie in der Geräteübersicht auf "Mein Zuhause" auf den Namen bzw. das Icon klicken. Hier können Sie die aktuelle Umgebungstemperatur, Zieltemperatur und Historie einsehen, sowie Einstellungen vornehmen und den Frostschutz und Abwesenheitsmodus setzen

#### Szenen und Automation

Sie können mit der MKT Smart App Szenen zur Steuerung des Thermostats und anderen Geräten verwenden, um Aktionen auszuführen. Eine Szene wird dazu genutzt, um bestimmte Aktionen auf Geräten per Klick über die MKT Smart APP

oder durch externe Dienstleister auszuführen. Eine Automation ermöglicht es Ihnen, Aktionen automatisch nach definierten Bedingungen auszuführen.

#### Gerätefreigabe mit anderen MKT Smart Nutzern

Sie können die Geräte die mit Ihrem MKT Smart Konto verbundenen sind mit anderen Personen teilen. Um ein Mitglied Ihrem Heim hinzuzufügen, gehen Sie zu "Profil" -> "Heim verwalten" ->[Name vom Heim] ->"Mitglied hinzufügen"



Security is great, with Multi Kon Trade!